بدل الاشتراك السنوي:

٢٠ غرشا مصرياً في الداخل

٦ شلنات ١٠١٠ج

الدفع سلفا

אתחאד אלעמאל



شرت ام لم تنشر عنوان الادارة صندوق البريد رقم ١١ ٤

لساحال لخال فى فلسطين

התאחרות הפועלים

עתון לעניני הפועלים בא"י

۸۲ حشنان ۱۸۵۰

۲۸ رسم ثانی ۱۳۶۳

القدس ۾ ١٥ تشرين نابي (نوفد پر ١٩٢٥)

الشبيبة العاملة

المناسبة مضي عام لتأسيسها

أما وقد مضى عام على انشاء نقالة الشبيبة العاملة في فلسطين، وقد احتفل كل من فروعها بمرور العام الاول من عمره، فأنه جدير بنا أن نقول كلمة في هذه النقالة الفريدة في نوعها في الشرق قاطبة، وفي فلسطلن بنـوع

ان في فلسطين، كما في كل مكان، يشتغل الاولاد في اعمال مختلفة، اما بقصد تعلم مهنة معينةً ، او بقصد الارتزاق بدافع الفقر والحاجة. ولقد شعرت شيبة فلسطين العاملة عا تلاقيه من الذل والاستبداد، والضغط والاستعباد، فضلاً عن الرجور التافهة التي يتقاضاها كل منهم، التي تڪني لاعالم بالخبز وحده، فانضوا الي بعضهم بعضاً، ووضعوا ايده في الدي بعضهم البعض، وتناصروا وتضامنوا وأقسموا على الآلف والتعاون والتساند ضمن دائرة ادبية اجتماعية فنية اطلقوا عيما اسم: « نقابة الشبيبة العاملة » منضوية تحت نواء النقابة العامة للعال في فلسطين لتتمزز بها وتزداد قوة ادبية ومعنوية مماً.

ولقد كان اجتماع هؤلاء الاولاد_ او الفتيان في اواخر تشرين الاول سنة ٩٧٤ ولم يكن عدده آنشذ يزيد على ١٥٠ ١٥٠ فتي وفتاة . على ان العام لم يكديكتمل حتى أصبح عددهم يفوق الالف.

على ان الشبيبة العاملة لم تكد تقطع المرحلة الاولى من عمرها حتى اعترضتها العراقيل في سبيلها تتلو بعضها بعضاً، لا سيما من العال الذين كانو افي باديء الامر ينظرون

اليها باحتقار. ومن جهة اخرى، تناقض المشاربو المنازع بين الشبان العاملين انفسهم، مما جعل نقابتهم « كريشة في مهب الريح وجهتها، لا تستقر على حال من القلق» دون ان تستطيع اليجد نقطة ترتكز عليها في اعمالها. ولكنها لم تقطع الدور الاول من حياتها ، حتى كانت قد رسمت لنفسها خطة مثلي تسير عليها، فاصبحت، في عداد الاحياء الخاضعة لسنة النمو والارتقاء.

هذا ومما كان عاملاً على توطيد دعائم هذه النقابة، تعيينها اسبوعا كاملا لنشر مبادئها وغاياتها بين الشبيبة الماملة ، فدعت الى اجتماع عام في ملبس في او ائل هذا المام، حضره جم غفير من الفتيان والفتيات، وكانت نتيجته انشاء فروع للنقالة في حيفًا والقدس وغيرها. وقد شعر اعضاء النقالة آئئذ بضرورة حماية الشبيبة العاملة ونحسين احوالها وتعليمها تعليماً فنياً واستزادة اعضاءالنقامة تطلباً لاشتداد ساعدها، وتعليم العامل الفتي واجباته، وغير ذلك من الامور الضرورية. ولما كاز في مقدمة تلك الاموراهمية، ايجاد صندوق للمرضى من اعضامًا وليس بوسعها الانفرادم ذا الامر، فقد اتفقت مع صندوق المرضى الملحق بانقابة العامة على الاستفادة منه لقاء ٥ غروش مدنعها كل منهم الى نقابة الشبيبة. وهكنذا اخذت مؤسسات النقابة العامة تعرب عن استعدادها لمساعدة النقابة الفئية الواحدة بعدالاخرى الى ان اصبحت مساعدة النقابة العامة لاختها الصغيرة كاملة تامة من جميع الوجود.

ولقد لقيت الشبيبة العاملة عثرات كثيرة في سبيل تضامنها من الوجهة الفنية. ذلك لان الكيثيربن مر العال انفسهم قد وقفوا في طريقها لمعاكستها، نظراً لعدم ادراكهم فائدة تضامن الشبيبة بصورة منفصلة في الظاهر عن زملائهم العال. على أنها تغلبت على كل ما اعترضها مر العثرات في آخر الامر، فنجحت في تأليف طوائف فنيـة، ثم اخذت في السعي بتحسين احوال الفتيان العاملين، دون انْ يخيفها شبح الاضراب، اذا لم تر بدأ من الالتجاء اليه واول إضراب أعلنته ، في القدس في مصنع «كلاين » للبرانيطاثر رفت إحدى العاملات الكونها من اعضاء نقابة الشبيبة العاملة لان اصحاب الاعمال قد اندهشوا من هذه «الوقاحة» فلم يكن منهم الا وان التجأوا الى البوليس. الا ان الشبيبة لم تخش تهديده، بالرغم من عصا احد الضباط ورجله اللتين كانتا تعملان لتفريق المضربين، فقد طال الاضراب شهراً من الزمان، اضطرفي نهايتها صاحب المصنع الى الانصياع لمطالب عماله الصغار. وفي الوقت ذاته، أعلن اضراب آخر في مصنع الكبريت في تل ابيب، لان عماله يشتغلون ١٠ ساعات في اليوم، باجرة تتراوح بين ٣ و ٦ غروش، فانتهى الاضراب بانصاع صاحب المصنع ايضاً . كما ان الشبيبة في طبريا اعلنت إصراباً ثالثاً عن إعمالها في مهنة الخياطة، ولا زال الاضراب مستمراً الآن، والعال عن بكرة ابيهم يعضدونهم من ادني البلاد حتى اقصاها، و لن يعودوا الى اعمالهم حتى تجاب مطالبهم.

وهكذا سارت نقابة الشبيبة الخطوات الواسعة في مدان التقدم بحيث انه لم يكتمل العام الاول، حتى عقد اجتماع عام أن في القدس، ظهر فيه مبلغ رقي اعضاء النقابة في امور التعاون، وبدلا من ان بدعى الى لاجتماع أناس للتعريب عن حاجات النقابة التي لا زالت في مهدها، فان في هذا الاجتماع، قد وجد الكثيرون من الاعضاء انفسهم من قتلوأ الموضوع بحثماً وتفصيلا من جميع الوجوه.

﴿ اعمال الفروع ﴾

فرع تل ابيب وهر من أكبر فروع هـذه النقابة وأكثرها عدداً، حيث بزيد عدد اعضاءه على ..ه عضو وهم يزدادون يوماً فيوماً. اما أعمال هذا الفرع فهي:

١: — تعليم اعضاءه الصنائع تعليماً فنياً ، والجاد الاعمال المعادن منهم . وهو ينقسم الى طوائف . منها طائفة عمال المعادن وعدد المنتسبين اليها .٣٠ عاملا ، وطائفة عمال النجارة وينتسب اليها ٨٠ عاملا ، وطائفة عمال المطابع وينتمي اليها ٣٠ عاملا .

٢: - حماية الشبيبة العاملة والمدافعة عن مصالحها. ونتيجة ذلك أنه بعد ال كانت الاجرة اليومية للعامل الفتى أو الفتاة منذ عام لا تزيد على ٥ غروش، فقد أصبحت اليوم لا تقل عن عشرة غروش!

وللنقابة لجنز اقصادية تشرف على الاجور وأعمال العمل وساعاتها مما جعل اصحاب الاعمال يطلبون عمالا لهم من النقابة مشهرة.

٣: — تعاليم الشبيبة في معاهد لجنة المعارف العلوم التي فاتهم

تعلمها نظراً لاضطرارهم الى العمل لاكتساب وزقهم. فضلاعن إصدار جريدة شفهية تلقى مرتين في الشهر وقد صدر منها اللان ١٢ عدداً. وأن تُت مؤخراً دروس عالية في علوم مختلفة وعدد الذين بحضرونها من الشبيبة العاملة ايس بقليل.

٢ - فرع القدس: — عدد اعضا ه ٢٠٠ عامل ينتسبون
الى طوائف فنية مختلفة وهو يقوم بذات الاعمال التي يقوم بها فرع تل ابيب.

٣ ـ فرع ملبس: - عدد اعضاءه ١٥٠

٤ - فرع رحوبوت عدد اعضاءه ١٠٠

٥ - « حيفا عدد اعضاءه نحو ٧٠ عاملا ينتسبون الى الطوائف الفنية التالية: -

طائفة عمال المعادن. عدد اعضائها ٢٥ وأكثرهم يشتغل اكثر من ٨ ساعات في اليوم باجور نافهة.

طائفة عمال النجارة . طائفة عمال الخياطة . وطائفة عمال الكهرباء.

٢ - فرع طبريا : — عدد اعضاءه ١٠٠ منهم ١٥ نجاراً و٢٠ خياطاً و٢٤ صانع احذية و٧ خبازون و٣ سروجيون وعامل مطبعة واحد و٢ من مصاحي اسلاك التأتون

 ٧ - فرع صفد : - عدد اعضاءه نحو الخسين عاملا ستسبون الى طوائف مثل سائر الفروع

هذا ما وأينا نشره عن نقابة الشبيبة العاملة بمناسبة مروو العام الاول من حياتها . وأنا موقنون بانها لا تكاد تقطع عامها الثاني حتى يكون عدد اعضائها قد نجاوز اربعة اضعافه اليوم وان مبادئها لانسانية الشريفة قد عمت الشبيبة العاملة في فلسطين قاطبة من ادناها الى اقصاها م

乗をりい。られた夢

ا- تفلت فلسطين لاول من و على ما ندكر، يبوم ١١ تشرين الثاني وهو البوم الذي التي فيه المتحاربون في الحرب العظمى سلاحهم، بعد ان تيم الملاين من الاطفال، وترملت الوف الالوف من النساء، لغير ذنب جنوه، ولا لائم ارتكبوه، الا لان الطمع قد استولى على الرأسمالية الجشعة، فاعمى بصيرتها، فقادت الانسانية الى مجزرة بشرية هائلة لم يرو مثلها التاريخ منذ دب آدي على وجه الارض، دون ان يدرك المنطاحنون انفسهم وجلهم ان لم نقل كلهم من العال الذين اعتادت الرأسمالية على جز صوفهم. فإذا احتفات البلاد اليوم، فإنما العال في طليعها، لان هذه الحرب قد فتحت عيومهم فلم تعدر قابهم طليعها، لان هذه الحرب قد فتحت عيومهم فلم تعدر قابهم تذل وقد دفعو ا بحريتهم عنا غالياً. سقيت الرحمة ايه اللضحايا تذل وقد دفعو ا بحريتهم عنا غالياً. سقيت الرحمة ايه اللضحايا

في عالم العسال

﴿ الاولاد والشبان العاملون ﴾

نشر احصاء بعدد الاولاد والشبان الذين يشتغ لمون في اوربا واميركا كما يلي:

في الولايات المتحدة: يبلغ عدد الاولاد والشبان بين العال ١٠٠٦٠٠٠ ولداً ، منهم ٧١٤٠٠٠ صبياً ٣٤٧ الف فتاة ، ونسبتهم الى مجموع عدد العال يبلغ باعتبار ٢ ونصف في الماية

في روسيا: عدد الشبيبة العاملة ١٠٣،٦٠٠ منهم ٧٥ الف صبي و٢٨ الفاً من الفتيات

في اكراينا: مجموع عدد العاملين ..٠٤٠ ولدمنهم الم.٠٠٠ صبي و.٠٠٠ فتاة ، وهم باعتبار ه ونصف في المالة من مجموع العمال

في النمسا: عدد العاملين ..٣٠. ولد، منهم .. ٤٣٥ صبي و ..١٦٨ فتاة وهم باعتبار ٦ في الماية

في المانيا : عدده همه الفاً، منهم ...١٢٤٠ صبي و ...١٧٢٠ فتاة وهم باعتبار ٧ ونصف في المئة

في نرونج: يشتغل ..٠٦. ولد، منهم ٢٠٧٠ صبي و ٣٠٩٠٠ فتاة، وهم باعتبار ٨ ونصف في الماية

في الداغرك : يشتغل ١٠٤٠٠ ولد ، منهم ٢٥٠٨٠

صبي و ٥٠١٠ فتاة ، وهم باعتبار ٢٦ في الماية هذا والمساعي مبذولة الى انقياص عدد العمال من الاولاد، ولا سما الذين لم يبلغوا سن الخامسة عشرة ،

张 恭 恭

﴿ افلاس الباشفية ﴾

يُلقي بلشفيو المانيا الاوامر المتوالية من موسكو بالنفاهمع النقابات الفنية والتقرب الى احزاب الاشتراكيين الدعقر اطيين المعتدلة

على ان هذه النقابات والاحزاب ترفض مطالب البلشفيين رفضاً كلياً. وتقول جريدة العمال «فورفرتس» بان الخطة الجديدة التي يسير عليها البلشفيون الآن، ترفع الستار على حقيقة البلشفية في الحالة الحاضرة وهي اعتراف صريح تام بافلاس البلشفية، فيحب دفعها الى مهاوي الافلاس والفناه.

اما اتحاد الاشتراكيين الديمقر اطبين مع البلشفيين فانه لن يكون، لانه من رابع المستحيلات.

﴿ المال المصرون والامن المام ﴾

أذاءت نقابة العمال المصرية منشوراً ألى العمال اثر وصول اللورد جورج لويد المندوب السامي الجديد الى القطر المصري، تدءوهم فيه الى السكينة وعدم الاغترار باقوال اتشدقين لتعكير صفو الامن العام.

(النساجوت)

رايمن ؛ — است استطيع تناول اقل مما يحق لي !

نايمن: — (دون الالتفات لرايمن) محلق لهيبر عشرة غروش! محسم منها الحسة الغروش التي أخذها مقسدماً فيتبقى له خمسة غروش!

هايبر: — (يتأمل في النقود وهو بحرك رأسـه كانه غير مصدق ما يراه ثم يتناولها فيصرها بمنديله بكل تحفظ متنهداً تنهداً عميقاً)كذا . . كذا . . الويل ثم الويل !

بومرت العجوز: — (يوجه كلامه الى هايبر) نعم. نعم. يافرانس. لقد يتفق لناكثهراً ما يبعث على التنهد!

هايبر: — (بصوت مختنق) انك واقف على حقيقة الامر وفوق ذلك فان ابنتي مريضة طريحة الفراش وكان من اللازم ان أحضر لها الدواء.

بومرت: - ماذا أصامها ?

هايبر: - انها تشكو من كل اعضائها هلاعرفت بان المرض ينتابها منذ طفوليتها?. اني أعلم ذلك اذاً .. اني اقول لك الحق بانها هكذا ولدت .. بها مرض يزداد اشتداداً..

9

هايبر: (وقد بني واقفاً ازاء فايفر ينتهز فرصة لمكالمته ثانية فيبتسم الكلام فايفر الاخبر على سبيل التملق ثم محاول مخاطبته) اردت ان اتوسل اليك ياسيد فايفر عساك تعمل بما توحيه اليك أرومتك السامية فلا تحسم لي من اجرتي هذه المرة! ان امر آني طريحة الفراش منذ الصيام ولا قدرة لها على اتيان حركة ما . . فاضطرتني الظروف الى إحضار خادمة لكي . . .

فايفر: — (يستنشق شيئًا من السعوط ثم يقاطعه قائلا:) هايبر! ليس لدي من الوقت ما استطيع صرفه معك!. ان أناسًا كثيرين ينتظرونني لانجاز اعمالهم!.

رايمن: — لقد انجزت علي طبقًا الانموذج المعطى الي! والمواد التي تناولها قد مططتها على الالة فشغلتها واتبت بها. وليس في استطاعتي إعادتها خيوطًا أحسن من هذه!.

فايفر: — اذاكان النموذج لم يعجبك فلا تأخذه! أنه يوجد عمال كثيرون والحمد الله يتطلبون عملا وعدد الذين بطرقون الباب كثيرون.

نايمن: - (الى وايمن) انك لا تريد ان تأخذ النقود إذاً!

«عدد البلشفيين والاشتراكيين في اوربا»

تدل الاحصاءات الرسمية للذين ينتسبون الى كل من حزبي البلشفيين والاشتراكيين الديمةر اطيين الذين استركوا في الانتخابات ، على الارقام التالية :

الاشتراكيون	اللشفيون	البــ لاد
0,000,000	7A3,000	فيانكلنرا
۰٥٦و٨٢	72/634	«البجيك
٤٧٠٠٠٠٠	79719	«الداغوك
	1	« إستالاند
۰۰۰و۰۰۰و۱	۸۰۰۰۰۰	« فرنسا
٧٠٠و٠٠٠	74Ve74	«هو لندا
٧٨٠٠٠٠	٠٠٠ و٢٦٨	« ايطاليا
7279		« ليتوانيا
۰۰۰و۲۰۸و۷	۰۰۰و۱۵۸و۱	«المانيا
۰۰۰و۱۱۳و۱	371677	«النمسا»

« العمال العاطلون في النمسا »

أخفق مكتب العمل في امر تشنيل من العمال العاطلين في اميركا. وقد بحث مجلس الشورى لتأمين العاطلين في مشروع السر الفرد موند القاضى بتحديد المبالغ من خزينة الحكومة لمساعدة الصناعات الخاصة، بشرط تشغيل العاطلين.

※ ※ ※

مُ النَّالِاتِي

يافا وتل ابيب

« لمراسلنا»

ذكرت في احدى رسائلي السابقة نبأ الحكم على الرفيقين فينكل وشيف بتقديم كفالة مالمة وتعهد خطي بعدم التداخل في شئون العمال الذين يضربون. وقد تنازلت الحكومة عن هذين الطلبين في آخر الامر، فاطلقت سرا- بها. وقبل تركهما السحن دعيا الي حديث مع المستر مافروغورداتو القومندان العام للبوليس.

ومما قاله لهما القومندان، بان ادارة البوليس لا تعترض العال، ولا تحول دون تعاونهم واعمالهم، ولا تتداخل في المشاكل الاقتصادية لمصلحة احد الفرية ين بل بالعكس، انها دائماً ترغب في القيام بواجباته االقانونية في نصرة الضعيف المظلوم، وعليها التيقظ بتنفيذ القانون. ولذلك فان على المصلق سراحهما ان تكون اعمالهما ضمن دائرة القانون، أنه من الجائز السعي لاصلاح القانون، ولكنه ما دام كما هو، يجب المحافظة عليه و تنفيذه الى ان يحور او يعدل. والعمل ضمن دائرة القانون الشرط يحور او يعدل. والعمل ضمن دائرة القانون الشرط الرئيسي لاطلاق سراحهما.

- 1. -

النهاية — تستحق عن عملك هذا كلمه اثناعشر غرشاً ونصف! . فايفر: — سد حلقك! ، ليس هذا مكان التطاول وشقشقة اللسان!

فايفر: — (يقفز من مكانه) هـذا ما سوف نراه حالا!. (يسرع الى الباب الزجاجي ويصرخ:) السيد درايسيغر!. السيد درايسيغر!. المرجو..

درايسيغر: — (وهو يناهز الاربعين، ضخم الجثة الى درجة يصعب عليه معها التنفس، وعلائم الشبوبية بادية على وجهه) ماذا? ماذا حدث يافايفر?

فايفر: - (يتطلع شذراً) ان بيكر بحدث ضوضا، في المكان!

درايسيغر: — (ينتصب في وقفته ، يشمخ برأسه ويلقي على بيكر نظرة الفاحص وهو يلهث من شدة الغيظ) كذا ـ كذا ، يا بيكر !.

﴿ انساحون ﴾

بومرت: — لكل امريء من المصائب ما يغطيه حتى قمةوأسه. الفقر يلحق الفقر والمصائب يجر بعضها بعضاً فلا حلاص ولا منداص! هايبر: — ماذا نحمل في منديلك هـذا ?

بومرت: — بيتي خال خاو لا شيء فيه قط! فاضطروت في النهاية الى ذبح كلبنا الصغير! فالحسارة ليست كبيرة لانه يموت جوءا على كل حال انه لكلب صغير جميل! ونفسي لم تطاوعني على نحره بيدي!

فايفر: — يصرف لبيكر اثنا عشر غرشاً ونصف غرش! بيكر: — إن هذه الاعطية حقيرة، وليست اجرة!.

فايفر: — من تناول اجرته فليذهب، او يفسح الحجال لغيره جح الاقل!.

يكر: — (يوجه كلامه للجميع بصوت عال) انها لعطية حقيرة — لا اكثر ولا اقل! إبتدي، في العمل من الصباح الباكر، وإشتغل طول نهارك حتى ساعة متأخرة من الليل، أذب جسمك، وأضع قوتك، وإساخ جلاك ثمانية عشر يوما متوالية، وإختنق من الغبار وشدة الحر ليلا نهاراً، ثم في

وقد عاد الرفيقان امس في سيارة ، وهم يمتدحون معاملة موظني السجن لهم معاملة لطيفة مرضية.

(ایت العال)

انتهى بناء الدور الاول من بيت العال، وسيبتدأ في بناء الدور الثاني هذا الاسبوع. ومتوسط عددالعال الذين يشتغلون فيه يومياً يبلغ ٣٠ عاملاً.

(ضحايا العل)

بينما كان العامل يعقوب سالم يعمل على آلة للنجارة علقت يده باحد اجزائها فاصيب بجروح في يده. وبينما كان العامل بهودا كوهبن يشتغل في الدور الثاني من بناء، هوى الى الارض فاصيب برضوض في جسمه، ونقل كلاهما الى المستشفى لمعالجتها.

(الاجتماع العام)

ينعقد الاجتماع العام للنقابة العامة بعد عد ، وسيبحث في احو الى العمل الحاضرة ، وتقرير عقد المؤتمر ، والاطلاع على ميزانية مخز ن النقابة «همشبير» الخ.

(اجتماع نقابة البنائين)

عقدت نقأبة عمال البناء اجماعاً أول امس حضره ما ينوف عن ٥٠٠ من الاعضاء، وظل منعقداً حتى منتصف الليل ثم أغلق على أن يستأنف عقده قريباً.

هذاوقد افتتح الاجتماع الرفيق فاينشتين بخطاب هنأ فيه الرفيقين فينكل وشيف فدوى المكان بتصفيق الاستحسان وانضم ٤٠ من عمال البناء الى النقابة.

﴿ فِي نقابة المستخدمين ﴾

انشأت هابة مستخدى الدوائر والمحلات النجارية دروساً ليلية لتعليم اللغنين العربية والانكليزية، وقدعينت اجوراً منخفضة للموطفين العاطلين عن الاعمال.

(دروس عملیــة)

قررت لجنة المعارف الملحقه بالنقابة العامة انشاء دروس فنية عملية لعال البناء، وسيعلن قريبًا عن موعد الابتداء في هذه الدروس.

(مدرسة الشبيبة العاملة)

أنشأت لجنة المعارف النابعة للنقابة العامة مدرسة ليلية خصوصية للشبيبة العاملة الذين تتراوح اعمارهم بين ١٠ و ١٦ سنة ، وقد بلغ عدد تلاميذها في السنة الماضية ، هي السنة الرابعة لانشائها ، ٢٥ تاميذاً و تاميذة.

هذا وفي المدرسة عشرة صفوف. ولها فرع في يافا تعلم فيه العلوم الطبيعية وقانون الاجتماع والآداب وغير ذلك.

اما طلبات الالتحاق فتقدم الى نادي الشبيبة العاملة وفي مدرسة البنات في كمبانية شلوش.

-11-

اينها تقع المخاصات والمشاجرات.

دراسيغر: — (يرتعد من شدة التأثر) ولذلك اقـول، انه اذ! تكرر هذا مرة اخرى، او انهم مجرأون على فعــل ما فعلوه امس بالمرور جمـاعات وهم سكارى امام منزلي ومعهم جماعة من الاوباش، وهم ينشدون ذلك النشيد المملؤ بالسفاهة..

بيكر : — انك تعنى بذلك « الانتقام الدموي »..

درايسيغر: - سوف تعلم ماذا أعني ا ولذلك فاني موجه الكلام اليكم ا. بانه اذا عدتم الى ذلك ثانية ، فلا بد من القبض على احدكم _ أقسم بشرفي باني لا أمزح _ وتسليمه الى البوليس! ومتى عامت من هو مؤلف ذلك النشيد..

بيكر: – انه لنشيد جميل، نعيم، جميل!

درايسيغس : — اذا نطقت بكلمة واحدة ، فاني ادعو رجال البوليس حالاً . أن الانتقام من أناس مثلك ليس بصعب ! لقد وقعت لي امور مع من هو اكبر واكثر اهمية منك فاريته من أنا! .

بيكر : - اني اصدق ذلك! ان مثتين او ثلاث مئة من

(الساجون ﴾

بيكر: — (بوقاحة) نعم ، ياسيد درايسيغر! (يشير الى نفسه) نعم ، هــذا أنا! ، (ثم يشير الى فايفر) وهذا ، هو! . درايسيغر: — ماذا ارى ?! . لقد تجاوزت الحد في الوقاحة فايفر: — ان توالي النعم عليه قد ابطره! . لقد تجاوز الحد في اللعب بالنار ، فلا بدله من الاكتواء بلهيها! .

بيكر: — (بغضب) تباً لك ايها الاعمى! ســد فيك الذي يسمم الفضاء بروائحه النتنــة!. ان امك، على ما بظهر، قد اجتمعت باحد ابنــاء الشيطــان، وهي راكبـة على يد مكنسة، فولدت هذا العجل!.

درايسيغر: - (بحنق وغضب)أسكت! هل تسمع ام لا ؟ اسكت حالا! والا.

بيكر: — (بأنفة) أأسمع ? نعيم ، إني سامع ، لم يصبني الطرش بعد!.

درابِسيغر: -- (جهديء روعه ويتكلف السكون) ألم يكن هذا الشاب آنئذ ?

فايفر : - انه نساج من قرية بيلو. ان هؤلاء _ تجدهم

فيحرجون بالكفالة

(الذئب والخروف)

لقد دلتنا الدلائل الكشيرة على ان صاحب الكرمل اعتاد على ان يحلم الحلاماً غريبة في يقظته. الا انه لم يخطر لنا ببال قط، انه يحلم بالتوفيق بين العناصر الطبيعية المتناقضة أو بين الذئب والخروف، بانشاء نقابة مختلطة، تضم تحت لوائمها اصحاب الاعمال والعال تحت سقف، واحد، والاولون محمم الطبيعة والمصلحة، مضطرون الى استعباد العامل وسلخ جلده، مهما تظاهروا بالرأفة به.

ومن جهة اخرى، العامل مضطر الى ان يعيش معيشة تنطبق على الاصول الانسانية والقواعد الصحية قدر الامكان. وعليه، لسما ندري كيف يوفق بين مصلحتين متناقضتين، بل بين نفسين احداهما ترنو الى استعباد اختها واستصاص لحمها ودمها، بينما الثانية تحاول التملص من بين برائن الاولى تطلباً للحياة فقط دون غيرها?! ان حلم صاحب الكرمل الحالي معناه التوفيق بين الذئب والخروف، والقط والفار، والماء والنار، اذا كانت نيده حسنة. على ان النية مهما حسنت، فانها تؤدي حتماً الى الضحك على عقول العال البسطاء ونحره بين ارجل مفتر سبهم واعدائهم الطبيعيين، اذا صح ذلك الحلم. وسنرى بعيوننا كيف تكون حالة العال وموقفه-م متى انكشف الستار عن حقيقة مطامع اصحاب الاعمال واذنابهم انكشف الستار عن حقيقة مطامع اصحاب الاعمال واذنابهم

(ايراد النقابة)

بلغت الرادات نقابة عمال يافا في السنة التي تنتهي يوم آخر تشرين اول، ٣/٤٥ ليرة مصرية

(ملجأ للاطفال)

شرعت طائفة من عائلات العال في انشاء ملجأ للاطفال الذين تضطر امهاتهم الى العمل خارج منازلهن، طبقاً لمبدأ التعاون النقابي

حيفا

(لمراسلنا)

(استهتار بالعال)

أقام الخواط رابييوفتش صاحب معمل الشمنتو مند شهرين، دعوى على ٦ من عاله المضرين، بهمة دخولهم المعمل لطرد العال الذين الى بهم للعمل بدلهم دون مسوغ قانوني، فأجلت المحكمة الفصل فيه المعم مرات، وفي تلك الآونة تساوى اولئك العال معه وانتهى الاضراب فبلغ المحكمة على الآثر بانه تنازل عن دعواه، الاان المحكمة قد «نسبت» ذلك التنازل على ما يظهر، فحكمت غيابياً على المتهمين بالسجن اسبوعاً، بدون سماع كلام شهود الدفاع والمحامي عن المهمين بدون عمارضتهم فقيض عليهم وأودعوا السجن الى ان تقيد معارضتهم

﴿ الناحون

النساجين لا يعدون شيئًا امام صاحب معمل مثله! انه يربهم قوته وبطشه في اقل من طرفة عين! انه يكسر عظامهم، ويدق لحومهم، ويدغدغ جماجههم، دون ان يدع عضواً سليمًا في جسومهم! ان بطلا كهذا، له معدة كعدات الجاموس، وأنياب كأنياب الذئب، وحلق كخلق الحوت، ليس بالشيء القليل!

درايسيغر: - (يخاطب موظفيه) لا تعودوا الى إعطاء اي عمل لهذا منذ الآن!

بيكر: — ويلي! لقد استولى على الرعب! كأنه ليس سيان عندي ان امرِت جوعًا على قعد المنسج او في بيت الخلاء مثلا!.

درايسيغر: — إذهب من هنا! إذهب حالا! بيكر: (بلهجة الحازم) أريد نقودي قبل كل شيء! دراسيغر: — كم يحق له يا نايمن? نايمن: — خمسة عشر غبرشاً وخمس بارات درايسيغير: _ (يتناول النقود من الصراف ويرميها

- 14-

على المائدة، فتقع بضع قطع منها الى الارض) هـ هي النقود! خذها، واذهب من هنا!

بيكر : _ لا اذهب قبل ان آخد انقودي!

درايسيغير : _ هـا هي نقودك ! هذه نقودك ! هـا هي ! اذا لم نذهب سريعاً . . حسناً . الان وقت الظهير . ان الصباغين يستريحون الساعة ، عكن استدعائهم الى هنا . .

بيكىر: _ ان نقودي بجب ان تسلم الي. . . في بدي . . . هنا يجب ان نوضع نقودي (ويشير بأصابع بده اليمنى الى كف بده اليسرى)

درايسيغ بر : _ (للصبي المعاون) إلتقط هذا ياتيلينغز الصبي : _ (يلتقط النقود ويضعها في يد بيكر)

بيكتر : _كان يجب عمل كل هذه الامور بنظام وترتيب منذ البد، ﴿ يَأْخَذُ كَيْسَ نقوده العتيق من احد جيوبه بتأن فيضع النقود فيه ﴾

در أيسيس : _ فر بفاوغ الصبر ﴾ هه ؟ أنذهب من تلقاء نفسك ام أساعدك على الذهاب ؟

﴿ حفلة نادي العال العرب﴾

أقام نادي العمال العرب حفلة بهجة بمناسبة انتهاء اضراب العمال الخياطين والنجارين مقروناً بالنجاح، حضره شحو ستين من العمال العرب المضربين، وهيئة عمال السكة الحديد ومندوبو نقابة عمال حيفا واللجنة التنفيذية للنقابة العامة.

ولقد افتتح الحفله الرفيق فليب حسون بخطاب انيق أبان فيدقيمة التضامن، مشيراً اللانائج الباهرة التي اجتناها المضرون المتضامنون. ثم تلاه الرفيق شرتوك مهنئاً باسم اللجنة التنفيذية والرفيق ربطور عن نقابة عال حيفا، ثم التي الرفقاء متري نصار وناصيف كشكوش وتوفيق ابوب ومشيل دندن وكامل باوده وعلى بطل وفايتبرغ.

وبعد الانتها من الخطابات دخل الجميع الى المقصف فاكاوا هنيئًا وشربوا مريئًا وأنشدت الاناشيد على نفات الموسيق، ثم الصرف الجميع وهم يهندون بعضهم بانتصار العمال الباهر.

المالية المالية

﴿ ذُولُ اصْرابِ حِيفًا ﴾

تنظر المحكمة المركزية في القدس يوم ٢٣ من هذا الشهر في الدعوى المقامة على الجاويش غلاي، وقد التصل بنا أن المحامي صور ئيل أعد مدكرة لارسالها الى وزارة المستعمرات في لندن عن سلوك البوليس حين الاضراب الاخير في - يفا ولدى محاكمة العال، ولا سيا رفض المستشار القضائي التصريح عجاكمة الضابطين سينكار وفراديي. وترسل هذه المذكرة بواسطة إنخامة المندوب السامي.

(ناد رياضي في حيفا)

قرر نادي العال العرب في حيفًا انشاء فرقة للالعاب الرياضية، والحاقهًا بنيادي العال الرياضي هناك.

(انتخابات نقابات العال) ابتدأت الانتخابات لنقابات العال في جميع انحاء فلسطين على قاعدة الاقتراع السري اكل من الطوائف

الفنية، وتنتهي الساعة العاشرة من مساء الغد. وقد نشرت قو ائم المرشحين في كل الاماكن المحتصة بالعال وسنعلن عن نتيحة هذه الانتخابات في العدد القادم.

* * *

(المؤتمر الاشتراكي في مرسيليا)

القي الرفيق بن صبي محاضرة عن المؤتمر الاشتراكي الذي عقد في مرسيليا ونشرنا حبره في الاعداد الماضية وكان عدد المستمعين من العمال كبيراً.

« قانون حماية العامل »

عقدت الهيئة الموكلة من قبل الحكومة لدرس مشروع قانون حماية العامل والمأمول ان تظهر نتيجة بجثها قريبًا.

==

« مقاومة المال »

اخذ الفجارون في القدس يجمعون كلمهم لارغام عمالهم على العمل ١٠ ساعات في اليموم، ورفت الذين يأبون ذلك. وقد شرعت النقابة تبحث في الامر، لمكافحة ذلك التدبير الغريب.

(ضحايا العمل)

بينما كان عامل يعمل في مقلع حجارة في القدس سقط عليه حجر كبير فاصدب بكسر في قصبة رجله.

وبينما كان فريق من العمال يعملون في بنا مدرسة الصبيان في تل ابيب ، /هوى بهم قسم من البطون، فاصيب اربعة منهم برضوض اقتضت نقلهم لى المستشفى لاسعافهم بالعلاج.

وبينما كان عامل يشتغل في اللمور الشالث من بناء في تل ابيب، هوى الى الارض، فاصيب بجروح خطرة ولا سيما في رجله، ولا يعلم بعد ما اذا كان برجى شفاؤه.

(لجنة تشغيل المرضى)

قدمت لجنة تشغيل المرضى بالامراض المزمنة باعمال خفيفة في شهرين ، اي منذ انشائها بيانًا الى اللجنة التنفيذية ومما ورد في ذلك البيان ان اللجنة شغلت ١١ في اعمال دائمة ، و ٩ في اشغال مؤقتة و ٢٩ باعمال يومية ٢١٨ يومًا ، وأعطت الى ١٧ مساعدة مالية الخوم

هماشبير محدودة الضمان

شركة للتماون المنزلي وبيع منتوجات الممال في فلسطين تأسست سنة ١٩١٥

المخزن الرئيسي في تل ابيب . صندوق البريد ٣٣٧_ تلفون ١٣٠ ولها ذروع في القدس ، وحيفا ، وطبريا ، وكفر بحزقيل ، والعفولة ، وبنيامينا ، وكفر ملول ، ونحلات يهودا ، وبنشيمن، ومحلة بوروخوف

وأمالها: اسهم بيد الاعضاء لغاية ١٩٢٤_١٣١٧٦١٦١ لبرة

> 1927.co. ه عنازة

* 4779617E الرامهال الاحتماطي

٥٨٣١١٩١١ مصرة

نت كمية الحليب التي باعها المخاذن عام ١٩٢٤ بملغ ١٩ الف ليرة . وعدر الوردين لها من المواد الغذائية الوطنية ٥٥ ادارة زراعية. ويشتغل في مخازتها ٨٠ موطفاً .

Because the state of the state

صندوق العمال الفلسطيني

(مستودع للالات) في تل ابيب وحيفا

> بجهزات اليواخير خرائط لاياوات فيالقرى

> > الات زراعة

في المزارع خطط انجفيف الاراضي الخ...

خطط كالمة لاتعمر

بنك العمال

«الها الرفاق!. جريدتكم، لسان حالكم»

وهي المدافعة الوحيدة عنكم، فمضفدوها ا

العلاق

اكبر مقاول في فلسطين

« ينجز من الاعمال عبلغ ربعمليون ليرة سنوياً ¤

سوليل بوني

الاعمال العامة والبياه والصناعة

محدودة الضمان

تشغل فوق الالني عامل

مقاولات للاعمال الخاصة واشغال الحكومة

صناعة مواد البناء . قلع الاحجار ونحتها

توريد الاحجار وموادها للمارات ولانشاءالطرق

بلغت لاعماال التي قامت بها حتى الان نحو مليون

لبرة فيخلال ٤ سنوات ونصف

الادارة المركزية في تل ابيب (يافا) صندوق البرتد

نمره ۱۹۰ تلفون غرة ۱۹۰

الفروع:

بافا والقدس وحبفا وطريا

العنو ن اتباخر افي «سوليل بدني»

« محدود الضار . »

﴿ وأس مال الاسهم ، ٠٠٠٠ يُوة مصرية ﴾ ينجز اشغال البنوك على أنواعها ١ يعطي التحاويل على فلسطين وعلى الخارج. يرسل النقود الى بولانيا ورسيا السوفييتة، وسائر انحاءاوربا واميركا باعتبار الليرة الانكليزية والدولار. ﴿ قيول الامانات النقدية بشر وط سهاة ﴾ موفير المبالغالصغيرة منغرشواحد وصاعداً بواسطة طوابع خاصة وتباع في جميع مؤسسات النقابة. *** اكتتبوا في اسهم البنك ايها الرفاق!. ***

مكتب النخ والبرجمه

الملحق بادارة جريدة «السلام» « نحلات شدها ، وراه عماة فاينكولد

لما وأت أدارة حريدة «السلام» مايتحمله لمحامون والتجار والمشتغلون بالعلوم والآداب وارباب المصالح من المشقات والعترات في سبيل النقل والترجمة من والى اللغات الحية ولا سما اللغات الرسمية في فلسطين فقد انشات مكاتمة للترجمة والمسخفجيع اللغات فيأخذ المكتب على عاتقه ترجمة الكتب العلمية والادبية والفنية واللوائح القضائية والخرائط الهندسية وتحرير الجرائد وتصحيح المؤنفات وطبعها وغير ذلك.

IV male andle co

العال اسعار حصوصية عدازة المال